

PROVINCE OF THE EASTERN CAPE  
IPHONDO LEMPUMA KOLONI  
PROVINSIE OOS-KAAP

**Provincial Gazette  
Igazethi Yephondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 17**

BISHO/  
KING WILLIAM'S TOWN, 22 MARCH 2010

**No. 2321**  
(Extraordinary)

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS • INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>GENERAL NOTICES</b>			
83	Development Facilitation Act (67/1995): Establishment of a land development area: Farm Willowdene, Remainder of Farm 415, Uitenhage .....	3	2321
113	Land Use Planning Ordinance (15/1985) and Removal of Restrictions Act (84/1967): Buffalo City Municipality: Removal of conditions: Erf 11074, East London.....	5	2321
	Grondgebruiksordonnansie (15/1985) en Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Buffalostad Munisipaliteit: Opheffing van voorwaardes: Erf 11074, Oos-Londen .....	5	2321
114	Land Use Planning Ordinance (15/1985) and Removal of Restrictions Act (84/1967): Buffalo City Municipality: Removal of conditions: Erf 570, Beacon Bay .....	5	2321
	Grondgebruiksordonnansie (15/1985) en Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Buffalostad Munisipaliteit: Opheffing van voorwaardes: Erf 570, Beaconbaai .....	5	2321
115	Removal of Restrictions Act (84/1967): Buffalo City Municipality: Removal of conditions: Erf 10378 .....	5	2321
116	Townships Ordinance (33/1934): Intsika-Yethu Municipality: Township establishment: Joe Slovo .....	6	2321
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES</b>			
31	Buffalo City Municipality: Rezoning, subdivision and sale: Portion of Erf 4498, Zone 8, Mdantsane .....	6	2321
32	Municipalities Act (24/1979): Mnquma Local Municipality: Closure: Portion of public place: Erf 169, Ngqamakhwe adjoining Erf 75 .....	7	2321

---

## GENERAL NOTICES

---

### No. 83

#### **NOTICE IN TERMS OF REGULATION 21(10) OF THE REGULATIONS UNDER THE DEVELOPMENT FACILITATION ACT, 67 OF 1995**

NOTICE is hereby given that **NPM PLANNING cc** acting on behalf of **JOHN JOSEPH LAPERSONNE** has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a land development area on the **FARM WILLOWDENE, REMAINDER OF FARM 415, UITENHAGE**.

The proposed development comprises the following:

- Creation of a land development area, subdivision and rezoning for the purposes of establishing and obtaining development rights for a country style residential development and health spa;
- The development is to be named the Lady Slipper Country Estate;
- The creation of 25 separate title stands, a resort zone to accommodate a health spa and other ancillary land uses proposed as per the site development plan;
- The suspension in terms of Section 33 of the DFA, of the Subdivision of Agricultural Land Act, 70 of 1970, concerning the subdivision and rezoning of agricultural land;
- The establishment of a Home Owners Association;

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at Department of Local Government and Traditional Affairs, Room 4186, Fourth Floor, Tyamzashe Building, Phola Avenue, Bhisho, 5605 and at the offices of the land development applicant for a period of 21 days from 15 March 2010.

The application will be considered at a **TRIBUNAL HEARING** to be held at the **1<sup>st</sup> Floor Boardroom, Department of Housing, Local Government and Traditional Affairs, 55 Albany Road, Port Elizabeth** on **15 July 2010 at 10h00** and the **PREHEARING CONFERENCE** will be held at the **SAME VENUE on 27 MAY 2010 at 10H00**.

Any person having an interest in the application should please note that:

1. You may within a period of 21 days from the date of the publication of this notice, provide the Designated Officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above. Any written objection or representation must state the name, address and contact number of the person or body making the objection or representation, the interest that such person or body has in the matter and the reason for the objection or representation.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the Department of Local Government and Traditional Affairs, Room 4186, Fourth Floor, Tyamzashe Building, Phola Avenue, BHISHO, 5605.

You may contact Mr M.M. Mona on Telephone No. 040 6095465 or Fax No. 040 -609 5198 if you have any queries concerning the application.

#### **LAND DEVELOPMENT APPLICANT**

NPM PLANNING cc  
Town and Regional Planners  
7 King Street, Southernwood  
East London, 5201

**Tel** : **043 – 722 2935**  
**Fax** : **086 675 4814**  
**Email** : **el@npmplanning.co.za**

**No. 83****ISAZISO SESICELO SOPHUHLISO MHLABA NGOKUBHEKISELELE KUMTHETHO WAMSHUMI AMATHANDATHU (67) KUMTHETHO WONYAKA KA 1995.**

Isaziso siyanikezelwa ukuba inkampani yakwa **NPM PLANNING cc** emele inkampani i **JOHN JOSEPH LAPERSONNE** bangenise isicelo sokuphuhlisa umhlaba ngoko Mmiselo wo Mthetho woququzelelo lophuhliso-mhlaba wonyaka ka 1995 **KWI FAMA WILLODENE, NETSHIYIKELA YE FAMA 415, TINARHA (UITENHAGE)**

Esi sicelo siqulathe oku kulandelayo:

- Imveliso ye ndawo yophuhliso mhlaba, ulwahlulo kunye notshintsho lomhlaba ukuze kufumaneke imvume yokuphuhliswa kwalo mhlaba ukuze kwenziwe indawo yokuhlala nendawo yezempilo yokuzivavanya;
- Lendawo icetyelwa ukuphuhlisa iza kubizwa nge Lady Slipper Country Estate;
- Imveliso ngamashumi amabini ane sihlanu Tayitile ezahlukeneyo, kunye nebala lokwenwaba ukuze kubekho indawo yempilo yokuzivavanya, nazo nezphi na ezinye indawo ezinokubakhona ngokwe plani.
- Urhoxiso ngokomthetho ongu Section 33 we DFA, umthetho we Subdivision of Agricultural Land Act 70/1970, mayelana nophuliso notshintsho lomhlaba;
- Ukusekwa kwe qumrhu lobambiswano labanini makhaya;

IiPlani ezinxulumene noku, Amaxwebhu kunye neeNkcukacha zikulungele ukuhlolwa kwaye ziyafumaneka kwisebe lo Rhulumente wezamkhaya nemicimbi yamasiko nezithethe kwigumbi 4186 kumgangatho wesine kwisakhiwo i Tyamzashe, Phola Avenyu, e Bhisho, 5605 kwakunye nasezi ofisini zalowo ufake isicelo sokuphuhlisa umhlaba zingaphelanga iintsuku eziyi 21 ukususela ngomhla we 15 March 2010.

Esi sicelo siya kuqwalaselwa kwi **Tribunal Hearing** eyakube ibanjelwe **kumgangatho wokuqala (1<sup>st</sup> Floor) Boardroom, Department of Housing, Local Government and Traditional affairs, 55 Albany Road, Port Elizabeth**, ngomhla weshumi elinesihlanu (15) kwinyanga ka **July** ku nyaka ka **2010** ngo **10h00** kuze kuthi ngomhla we **27** ku **May** kunyaka ka **2010** ngo **10h00** kuphinde kwa kule ndawo inye, kubanjwe inkomfa yamalungiselelo e **Tribunal Hearing**.

Nawuphi umntu onomdla kwesi sicelo makaqwalasele oku:

1. Unganikezela ngesichaso esibhaliweyo okanye isihlomelo kwigosa elinyuliweyo zingaphelanga intsuku eziyi 21.
2. Ukuba isichaso sakho sithe saveza umba ofuna ukuqwalaselwa malunga nesi sicelo sokuphuhliswa kwalomhlaba, kuzakufunaka uvele wena isiqu okanye i gqwetha lakho phambi kwe gqiza lovavanyo ngalomhla uchaziweyo ngasentla.

Nayiphi inkcaso okanye isihlomelo esibhaliweyo masisiwe kwigosa elinyuliweyo kwisebe lo Rhulumente wezasekhaya nemicimbi yamasiko nezithethe kwi gumbi 4186, kumgangatho wesine, kwisakhiwo i Tyamzashe, Phola Avenyu, e Bhisho, 5605.

Ungatsalela umnxeba uMnu. M.M. Mona kule nombolo **040-609 5465** okanye umfekisele kule inombolo **040-609 5525** xa unemibuzo okanye ungaqondi malunga nesi sicelo.

**OFAKE ISICELO SOPHUHLISO MHLABA**

NPM PLANNING cc  
Town and Regional Planners  
7 King Street, Southernwood  
East London, 5201

Ifoni : 043-722 2935  
Ifekisi : 086-675 4814  
E-mail : [el@npmplanning.co.za](mailto:el@npmplanning.co.za)

**No. 113****BUFFALO CITY MUNICIPALITY****LAND USE PLANNING ORDINANCE No. 15 OF 1985, SUBDIVISION IN TERMS OF SECTION 24 (2) (a) AND DEPARTURE IN TERMS OF SECTION 15, REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 1967 (ACT 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of the above-mentioned Act/Ordinance that the undermentioned application(s) has been received and is open to inspection at Room 4145, 4th Floor, Department of Housing and Local Government and Traditional Affairs, Eastern Cape, Regional Office, Tyamzashe Building, Civic Square, Bisho, and at the Town Planning Enquiry Counter, First Floor, City Engineering Centre, 26 Oxford Street, East London, on weekdays from 08:00 to 13:00.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, P.O. Box 134, East London, not later than 13 April 2010, quoting the above Act and the objector's erf number.

*Number of application:*

1. Removal of restrictive conditions C3(a) – (d) and D(1) – (3) of Title Deed No. T4162/2007 applicable to Erf 11074, East London, in order to remove restrictive conditioning preventing the subdivision of the property.
2. Subdivision of Erf 1305, in order to create two new portions.
3. Departure for the left side building line from 3m to 0m.

*Applicants:* NPM Planning.

**N. MBALI-MAJENG, Acting Municipal Manager (6173)**

**BUFFALOSTAD MUNISIPALITEIT****GRONDGEBRUIKS ORDONNANSIE No. 15 VAN 1985, ODERVERDELING KRAGTENS ARTIKEL 24 (2) (a) EN AFWYKING KRAGTENS ARTIKEL 15 WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 1967 (WET 84 VAN 1967)**

Kragtens bostaande Ordonnansie/Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek/e ontvang is en ter insae lê by Kamer 4145, 4de Verdieping Departement Behuising, Plaaslike Regering en Tradisionele sake Oos-Kaap Streekkantoor, Tyamzashe-gebou, Burgerplein, Bisho, en by die navraetoonbank van die Stadsbeplanningstak, Eerste Verdieping, Stadsingenieursentrum, Oxfordstraat 26, Oos-Londen, op woensdae van 08:00 tot 13:00.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet voor of op 13 April 2010 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 134, Oos-Londen, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer.

*Aard van aansoek:*

1. Opheffing van beperkendevoorwaardes C3(a) – (d) en D(1) – (3) van Titelbewys No. T4162/2007 van toepassing op Erf 11074, Oos-Londen, om beperkende voorwaardes wat die onderverdeling van die erf verhoed, te ontslaan.
2. Onderverdeling van Erf 1305, om twee nuwe gedeeltes te skep.
3. Afwyking van die linker boulyn van 3m to 0m.

*Aansoekers:* NPM Planning.

**N. MBALI-MAJENG, Waarnemende Munisipale Bestuurder (6173)**

**No. 114****BUFFALO CITY MUNICIPALITY****LAND USE PLANNING ORDINANCE No. 15 OF 1985, SUBDIVISION IN TERMS OF SECTION 24 (2) (a) 15, REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 1967 (ACT 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of the above-mentioned Act/Ordinance that the undermentioned application(s) has been received and is open to inspection at Room 414/5, 4th Floor, Department of Housing and Local Government and Traditional Affairs, Eastern Cape, Regional Office, Tyamzashe Building, Civic Square, Bisho, and at the Town Planning Enquiry Counter, First Floor, City Engineering Centre, 26 Oxford Street, East London, on weekdays from 08:00 to 13:00.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, P.O. Box 134, East London, not later than 13 April 2010, quoting the above Act and the objector's erf number.

*Number of application:*

1. Removal of title conditions C3(a), (c) and (d) applicable to Deed of Transfer No. T6575/1994 relating to Erf 570, Beacon Bay (5 Central Avenue) in order to subdivide.
2. Subdivision of the property into two portions.

*Applicants:* MEH Surveys & Maps.

**N. MBALI-MAJENG, Acting Municipal Manager (6174)**

**BUFFALOSTAD MUNISIPALITEIT**

GRONDGEBRUIKS ORDONNANSIE No. 15 VAN 1985, ODERVERDELING KRAGTENS ARTIKEL 24 (2) (a)  
15 WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 1967 (WET 84 VAN 1967)

Kragtens bostaande Ordonnansie/Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek/e ontvang is en ter insae lê by Kamer 414/5, 4de Verdieping Departement Behuising, Plaaslike Regering en Tradisionele sake Oos-Kaap Streekkantoor, Tyamzashe-gebou, Burgerplein, Bisho, en by die navraetoonbank van die Stadsbeplanningstak, Eerste Verdieping, Stadsingenieursentrum, Oxfordstraat 26, Oos-Londen, op weekdae van 08:00 tot 13:00.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet voor of op 13 April 2010 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 134, Oos-Londen, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer.

*Aard van aansoek:*

1. Opheffing van titelvoorwaardes C3(a), (c) en (d) van toepassing op Oordragakte No. T6575/1994 met betrekking tot Erf 570, (Centrallaan 5), Beaconbaai om te onderverdeel.

2. Onderverdeling van die erf in twee gedeeltes.

*Aansoekers:* MEH Surveys & Maps.

**N. MBALI-MAJENG, Waarnemende Munisipale Bestuurder (6174)**

**No. 115**

DEPARTMENT OF HOUSING, LOCAL GOVERNMENT & TRADITIONAL AFFAIRS  
(EASTERN CAPE PROVINCE)

**BUFFALO CITY MUNICIPALITY**

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**ERF 10378**

Under section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), as amended, and on application by the owner of Erf 10378, conditions C1 (a), (b), (c), (d) & C11 (e) in Deed of Transfer No. T4008 of 2005 are hereby removed.

**No. 116****INTSIKA-YETHU MUNICIPALITY**

APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF JOE SLOVO TOWNSHIP WITHIN  
THE INTSIKA-YETHU MUNICIPAL AREA, WITHIN THE COFIMVABA DISTRICT

Notice is hereby given that Intsika-Yethu Municipality has applied to the MEC for Housing and Local Government for the Formalisation of a Residential Township, Joe Slovo over a portion of Remainder Erf 1 and portion of Erf 181, Cofimvaba, in terms of the Townships Ordinance No. 33 of 1934.

Copies of the proposed Residential Township and supporting documentation are available for inspection during normal working hours at the Department of Housing and Local Government and Traditional Affairs, Room 4145B, Fourth Floor, Tyamzashe Building, Phola Avenue, Bisho.

Any objections must be lodged in writing with Mr Madliki, Department of Housing and Local Government and Traditional Affairs, Private Bag X0035, Bisho, 5608, within 21 days of the date of publication of this notice.

**LOCAL AUTHORITY NOTICES****No. 31****BUFFALO CITY MUNICIPALITY**

REZONING, SUBDIVISINO AND SALE OF A PORTION OF ERF 4498, ZONE 8, MDANTSANE

The Council proposes to rezone a Portion of Erf 4498, Zone 8, Mdantsane, from Reserve to Institutional purposes, subdivide and sell portion of Erf 4498, Zone 8, Mdantsane, measuring approximately 1 441 m<sup>2</sup> in extent by private treaty to Thembalabantu Pre-School at a purchase price of R2 400,00 exclusive at VAT and all costs.

Details of the proposal may be inspected at Room 425, 4th Floor, Old Mutual Building, Oxford Street, East London, on weekdays during normal business hours.

Any person who cannot write may come during normal office hours to the above-mentioned office where a staff member will assist to transcribe that person's comments or representations.

Written objections to the proposal must be lodged in writing with the Director of Planning and Economic Development, P.O. Box 81, East London, 5200, not later than 16 April 2010.

**N. MBALI-MAJENG, Acting Municipal Manager (6182)**

---

### UMASIPALA WEBAFFALO CITY

UKUSIKWA KWAKHONA, UKHWALULWA KWAKHONA, NOKUTHENGISWA  
KWESIQEPHU KWISIZA U 4498, ZONE 8, MDANTSANE

Inkansile iceba ukusika kwakhona iSiqephu kwisiza u 4498, Zone 8, Mdantsane, ukusuka kwinjongo yoku gcinwa ukuya kwingongo ye ziko (Pre-School), yahlule kwakhona kwaye ithengise isiqephu kwisiza u 4498, Zone 8, Mdantsane, esimalunga na 1 441 m<sup>2</sup> ubukhulu, sithengiswa ngesivumelwano sabucala sithengiselwa iThembalabontu Pre-School ngexabiso eliyi R2400,00 irhafuntengo neendleko zingekafakwa.

linkcukacha zesindululo zingahlolwa kwiGumbi 425 kumgangatho wesini kwisakhiwo iOld Mutual, kwisistrato iOxford, eMonti ngeeyure zomsebenzi.

Nawuphi umntu ongenakubhala makaze kule ofisi ingentla, apho ayakuncedwa ngumsebenzi ukubhala izimvo okanye inkcazelo yakhe.

Inkcaso kwesi sindululo mayifakwe ngokubhalela uMlawuli woCwangciso noPhuhliso loqoqosho, P.O. Box 81, East London, 5200, ngaphambi kwe 16 April 2010.

**N. MBALI-MAJENG, Ibambela Mlawuli Dolophu (6182)**

---

## No. 32

### MNQUMA LOCAL MUNICIPALITY

PROPOSED CLOSURE OF A PORTION OF A PUBLIC PLACE, ERF 169, NGQAMAKHWE, ADJOINING ERF 75

Notice is hereby given in terms of section 136 (1) of the Municipalities Act, 1979 (Act No. 24 of 1979) that subject to the approval of the MEC for Local Government and Traditional Affairs, the Council of the Mquma Local Municipality will close a portion of the public place, Erf 169, Ngqamakhwe, for the purpose of creating a school site for the Kwasa English Medium School.

Details of this proposal shall be available for inspection during normal office hours at the municipal offices situated at the corner of Blyth and Carnegie Streets in Butterworth, commonly known as Top Stores. The contact person is Mr Bikitsha on Telephone No. (047) 401-2422 or Cellphone No. 084 641 8323.

Any person/s wishing to object to this proposal is/are required to submit the objection/s in writing, with full reasons therefor, to the office of the Municipal Manager, Top Blyth Street, P.O. Box 36, Butterworth, 4960 [Fax No. (047) 491-0195] within a period of twenty-one (21) days from the date of publication of this notice.

**N. PAKADE, Municipal Manager**

Top Blyth Street, Butterworth

---

### UMASIPALA WASEMNQUMA

INGCAMANGO YOKUVALA INXALENYE YESIZA SIKAWONKE-WONKE, ISIZA ESINGU 169,  
ENGQAMAKHWE, NESIMELENE NESIZA ESINGU 75

Ngokwenjenje kuyaziswa phantsi kweSiquendu se 136 (1) soMthetho woMasipala, 1979 (UMthetho wama 24 kowe 1979) ukuba phantsi kwemvume yoMphathiswa weSebe LoRhulumente WeeNgingqi NeMicimbi YeZemveli, IBhungu likaMasipala waseMnquma liya kuvala inxalenye yesiza sikawonke-wonke, iSiza esingu 169, eNgqamakhwe, ngenjongo yokumisela isiza sesikolo esiya kusetyenziswa yiKwasa English Medium School.

linkcukacha malunga nale ngcamango zingahlolwa ngamathuba omsebenzi aqhelekileyo kwii-ofisi zikaMasipala ezifumaneka ekudibandeni kweZitalato iBlyth neCarnegie edolophini eGcuwa nezaziwa ngokuba kuseTop Stores. Igosa elijongene nalo mcimbi nguMnu. Bikitsha onokufumaneka ngemfon-mfono kwezi nombolo (047) 401-2422 okanye 084 641 8323.

Namphi umntu onqwenela ukwenza isichaso ngakule ngcamango kaMasipala makathumele isichaso sakhe ngembalelwano noMpphathi kaMasipala kwi-ofisi yoMphathi kaMasipala, Top Blyth Street, iBhokisi yePosi No. 36, Butterworth, 4960 [iFeksi (047) 491-0195] kwisithuba seentsuku ezingamashumi mabini ananye (21) ukusukela kumhla wokupapashwa kwesi saziso. Kwimbalelwano noMphathi kaMasipala kufuneka kucaciswe ngokupheleleyo izizathu zokuyichasa le ngcamango.

**N. PAKADE, Umphathi Kamasipala**

Top Blyth Street, Butterworth

---